

Z M L U V A č. 202501

**o vytvorení, použití a šíření umeleckého výkonu podle zákona č. 185/2015 Z. z.
(autorský zákon)**

uzatvorená medzi

Názov: Obec Jaslovské Bohunice
Adresa: Námestie sv. Michala 171/4A, 919 30 Jaslovské Bohunice
IČO: 00312614
DIČ: 2021133796
v zastúpení: Božena Krajčovičová, starostka obce
(ďalej len OcÚ)

a

Meno umelca: Kristína Mišovičová
Bydlisko: Sekule 203, 908 80 Sekule
Dátum narodenia:
Číslo OP:
Bankové spojenie:
IBAN:
(ďalej len umelec).



I. Predmet zmluvy.

1. Táto zmluva upravuje podmienky vytvorenia umeleckého výkonu a podmienky a spôsoby jeho následného použitia a šírenia.
2. Umelec sa touto zmluvou zaväzuje podať pre OcÚ umelecký výkon (ďalej len výkon): čítanie knihy konaného v rámci festivalu Limbafest dňa 18.07.2025.
3. Realizácia v zmysle bodu 2) Zmluvy bude prebiehať prezenčnou formou.

II. Čas plnenia.

1. Termíny, čas a miesto skúšok/príchodu umelca na podujatie: termín príchodu 15 minút pred začiatkom besedy.
2. Pri zmene termínu alebo času OcÚ túto skutočnosť oznámi umelcovi bez zbytočného odkladu.

III. Odmena.

1. Za vytvorenie výkonu, použitie a šírenie, prislúcha umelcovi na základe vzájomnej dohody jednorazová odmena vo výške: **150, - € (slovom: stopäťdesiat EUR)**.

2. Odmena bude **vyplatená prevodom na účet do 14 dní po ukončení realizácie výkonu** podľa čl. I ods. 2. tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že OcÚ nebude umelcovi z odmeny za vytvorenie výkonu, použitie a šírenie, ktoré predstavuje príjem podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z príjmov“), zrážať pred jej vyplatením daň z príjmov zrážkou podľa § 43 ods. 3 písm. h) zákona o dani z príjmov. Príslušné daňové a odvodové povinnosti znáša výlučne umelec a vysporiada ich sám v daňovom priznaní za príslušné zdaňovacie obdobie, za čo OcÚ nepreberá žiadne záväzky ani zodpovednosť.
4. OcÚ nezrazí umelcovi z odmeny príspevok do príslušného umeleckého fondu vo výške 2% v zmysle § 25e novely zákona NR SR č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov.

IV. Záväzky umelca

1. Umelec sa zaväzuje riadne sa pripravovať na podanie výkonu a tento podať podľa svojich najlepších schopností a možností.
2. Umelec sa zaväzuje rešpektovať pokyny OcÚ, alebo jej vyslaného zástupcu na podujatí. Pri porušení týchto povinností zodpovedá za vzniknutú škodu.
3. Umelec súhlasí s vytvorením kamerového záznamu a fotodokumentácie z podujatia pre potreby propagácie OcÚ (v zmysle Autorského zákona). Odmena za poskytnutie tohto súhlasu je súčasťou honoráru umelca.

V. Záväzky KMK

1. OcÚ vykoná v rámci daných možností opatrenia na zabezpečenie vhodného prostredia a využitia času umelca.
2. OcÚ zaplatí umelcovi dohodnutú odmenu riadne a včas.

VI. Spracúvanie osobných údajov

1. Pri spracúvaní osobných údajov postupujeme v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.4.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“) a Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
2. Umelec ako dotknutá osoba v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov podpisom tejto zmluvy udeľuje OcÚ súhlas na spracovanie fotografií, zvukových, obrazovo-zvukových záznamov umelca v rozsahu v akom ich pre OcÚ poskytol a poskytne a to za účelom poštového styku, elektronickej alebo telefonickkej komunikácie, spracovania, archivácie a uloženia do databázy, ako aj pre vnútorné potreby OcÚ a propagáciu svojej činnosti.
3. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto zmluvy, najmä, avšak nie výhradne prezentácia a propagácia zmluvných strán.
4. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami zmluvných strán, okrem iného najmä v rozsahu : meno, priezvisko, fotografia, videozáznam.
5. Umelec má podľa GDPR právo:
 - na opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov,
 - na presnosť osobných údajov,

- namietat' proti spracúvaniu osobných údajov,
- podať sťažnosť alebo návrh na začatie konania dozorného orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov podľa § 100 Zákona o ochrane osobných údajov.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva o vytvorení, použití a šírení umeleckého výkonu nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
2. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou a nadobúda účinnosť deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Zmeny jednotlivých zmluvných ustanovení, prípadne dodatky zmluvy, je možné realizovať výhradne písomnou formou na základe obojstrannej dohody.
4. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, z ktorých každá strana obdrží po jednom exemplári.

V Jaslovských Bohuniciach, dňa 17.07.2025

.....
[redacted]
Obec Jaslovské Bohunice



.....
[redacted]
umelec

